

31995R1839

28.7.1995

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 177/4

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1839/95 AL COMISIEI
din 26 iulie 1995**

**privind stabilirea normelor de aplicare a contingentelor tarifare la importul de porumb și de sorg în Spania
și, respectiv, de porumb în Portugalia**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului din 30 iunie 1992 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1664/95 al Comisiei ⁽²⁾, în special articolul 12 alineatul (1),

întrucât, în temeiul acordurilor încheiate în cadrul negocierilor comerciale multilaterale ale Rundei Uruguay, Comunitatea s-a angajat, începând cu anul de comercializare 1995/1996, să deschidă contingente cu tarif redus, pe de o parte, de 500 000 de tone de porumb în Portugalia și, pe de altă parte, de 2 milioane de tone de porumb și de 300 000 de tone de sorg în Spania; întrucât, în cazul contingentului de import în Spania, cantitățile importate în Spania de anumite produse de substituție a cerealelor sunt deduse proporțional din cantitățile totale care trebuie importate; întrucât, în cazul contingentului deschis pentru importul de porumb în Portugalia, dreptul de import efectiv plătit nu poate depăși suma de 50 ECU pe tonă;

întrucât, pentru a asigura execuția acestor contingente, este necesar să se prevadă dispoziții privind fie achiziția directă de pe piața mondială, fie aplicarea unui regim de reducere a ratei taxei de import stabilite în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1502/95 al Comisiei ⁽³⁾;

întrucât cumulul avantajelor prevăzute, pe de o parte, în cadrul regimului stabilit prin Regulamentul (CEE) nr. 715/90 al Consiliului ⁽⁴⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2484/94 ⁽⁵⁾, aplicabil la importul în Comunitate de sorg și de porumb originare din statele Africii, din Caraibe și din Pacific (statele ACP) sau din țările și teritoriile de peste mări și, pe de altă parte, în cadrul acestui regulament, este de natură să creeze perturbări pe piața spaniolă sau portugheză a cerealelor; întrucât acest inconvenient se poate remedia prin stabilirea unei reduceri specifice a taxei aplicabile porumbului și sorgului importate în cadrul prezentului regulament;

întrucât, în ceea ce privește achiziția directă de pe piața mondială și pentru a permite desfășurarea operațiunilor în cele mai bune condiții și în special la cele mai mici costuri de achiziție și de transport, trebuie să se prevadă atribuirea furnizării și livrării, prin

invitație de participare la licitație, depozitelor desemnate de organismul de intervenție în cauză; întrucât trebuie să se prevadă ca ofertele să fie depuse pentru loturi individualizate reprezentând capacitățile de depozitare disponibile în anumite zone ale statului membru în cauză, publicate în anunțul de participare la licitație;

întrucât trebuie, pe de o parte, să se adopte normele privind organizarea licitațiilor atât pentru reducerea taxei, cât și în vederea achiziției de pe piața mondială, și, pe de altă parte, să se precizeze condițiile de depunere a ofertelor, precum și de constituire și de eliberare a garanțiilor care trebuie să garanteze respectarea obligațiilor adjudecatarului;

întrucât, pentru a asigura o bună gestionare economică și financiară a operațiunilor de achiziție în cauză și în special pentru a evita apariția unor riscuri disproporționate și excesive pentru operator, ținând seama de prețurile previzibile pe piețele iberice, este necesar să se prevadă posibilitatea de a importa de pe piață, prin intermediul unor taxe reduse, cerealele care nu îndeplinesc cerințele calitative solicitate în cadrul licitației; întrucât, în acest caz, reducerea taxei nu va putea fi totuși mai mare decât ultima sumă fixată pentru reducerea menționată;

întrucât este necesar să se prevadă dispoziții referitoare la luarea în considerare a operațiunilor ce decurg din prezentul regulament, potrivit mecanismelor prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 729/70 al Consiliului din 21 aprilie 1970 privind finanțarea politicii agricole comune ⁽⁶⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1287/95 ⁽⁷⁾, precum și prin Regulamentul (CEE) nr. 1883/78 al Consiliului din 2 august 1978 privind normele generale de finanțare a intervențiilor de către Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă, secțiunea „Garantare” ⁽⁸⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 1571/93 ⁽⁹⁾;

întrucât măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Contingentele la importul din țări terțe al unei cantități maxime pe an de comercializare de 2 milioane de tone de porumb și de 0,3 milioane de tone de sorg se deschid pe o bază anuală, pe

⁽¹⁾ JO L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ JO L 158, 8.7.1995, p. 13.

⁽³⁾ JO L 147, 30.6.1995, p. 13.

⁽⁴⁾ JO L 84, 30.3.1990, p. 85.

⁽⁵⁾ JO L 265, 15.10.1994, p. 3.

⁽⁶⁾ JO L 94, 28.4.1970, p. 13.

⁽⁷⁾ JO L 125, 8.6.1995, p. 1.

⁽⁸⁾ JO L 216, 5.8.1978, p. 1.

⁽⁹⁾ JO L 154, 25.6.1993, p. 46.

an de comercializare, pentru punerea în liberă circulație în Spania. Importurile în cadrul acestor contingente se efectuează în condițiile definite de articolele următoare.

(2) Un contingent la importul din țări terțe al unei cantități maxime pe an de comercializare de 0,5 milioane de tone de porumb se deschide pe o bază anuală, pe an de comercializare, pentru punerea în liberă circulație în Portugalia. Importurile în cadrul acestor contingente se efectuează în condițiile definite de articolele următoare.

(3) În cazul unor dificultăți tehnice constatate în mod corespunzător, se poate stabili o perioadă de import care să depășească sfârșitul anului, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92.

Articolul 2

(1) Cantitățile prevăzute la importul în Spania la articolul 1 alineatul (1) sunt proporțional diminuate pentru fiecare an de comercializare cu cantitățile de reziduuri de la fabricarea amidonului din porumb de la codul NC 2303 10 19, de borhot de bere de la codul NC 2303 30 00 și de reziduuri de pulpă de citrice de la codul NC 2308 90 30 importate în Spania din țările terțe pe parcursul anului respectiv. În cazul în care devine evident că respectivele cantități de produse importate în Spania în baza documentelor de justificare a caracterului lor comunitar evoluează într-o manieră anormală, se vor lua măsurile necesare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92.

(2) Comisia, potrivit unei periodicități care va fi stabilită, contabilizează:

- cantitățile de porumb și de sorg importate în Spania din țări terțe;
- cantitățile de reziduuri de la fabricarea amidonului din porumb, de borhot de bere și de reziduuri de pulpă de citrice importate în Spania.

În acest scop, autoritățile spaniole furnizează, în mod regulat, Comisiei toate informațiile necesare.

Articolul 3

(1) Cantitățile de porumb și de sorg prevăzute la articolul 1 alineatul (1) sunt destinate a fi transformate sau utilizate în Spania.

(2) Cantitățile de porumb prevăzute la articolul 1 alineatul (2) sunt destinate a fi transformate sau utilizate în Portugalia.

Articolul 4

În cadrul acestor contingente de import și în limitele cantitative indicate la articolul 1, importurile se efectuează în Spania și în

Portugalia fie cu aplicarea unui regim de reducere a taxei de import, fie prin achiziționarea directă de pe piața mondială.

CAPITOLUL I

Importuri cu reducerea taxei de import

Articolul 5

(1) Fără a aduce atingere articolului 14, în cazul importului de porumb și de sorg în Spania sau de porumb în Portugalia și în limitele cantitative indicate la articolul 1, se aplică o reducere a ratei taxei de import, stabilită în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1502/95.

(2) Valoarea reducerii se stabilește fie în mod forfetar, fie prin licitație, la un nivel care să permită, pe de o parte, evitarea producerii de perturbări pe piața spaniolă în urma importurilor în Spania și a producerii de perturbări pe piața portugheză în urma importurilor în Portugalia și, pe de altă parte, asigurarea importului efectiv al cantităților prevăzute la articolul 1.

(3) Valoarea reducerii forfetare și, în cazul în care reducerea este stabilită în conformitate cu procedura de licitație prevăzută la articolul 7 alineatul (1), valoarea acestei reduceri sunt stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92.

În cazul importurilor în Portugalia, valoarea reducerii prevăzute la alineatul (2) se stabilește astfel încât taxa efectiv plătită să nu depășească valoarea de 50 ECU pe tonă.

Reducerea poate fi diferențiată în cazul importului de porumb și/sau de sorg în cadrul Regulamentului (CEE) nr. 715/90.

Taxe efectiv plătite sunt convertite în moneda națională prin intermediul ratei de schimb în vigoare pentru moneda respectivă la data îndeplinirii formalităților vamale de import.

(4) Reducerea taxei de import, prevăzută la alineatul (1), se aplică pentru importurile în Spania de porumb încadrat la codul NC 1005 90 00 și de sorg încadrat la codul NC 1007 00 90 și pentru importurile în Portugalia de porumb încadrat la codul NC 1005 90 00, efectuate pe baza unui certificat eliberat de către autoritățile competente spaniole și respectiv portugheze, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament și după obținerea acordului Comisiei. Aceste certificate sunt valabile numai în statul membru unde a fost eliberat certificatul.

Articolul 6

(1) În cazul reducerii taxei de import în urma unei invitații de participare la licitație, persoanele interesate participă la licitație fie prin depunerea unei oferte scrise cu confirmare de primire la organismul competent, respectiv organismul de intervenție spaniol sau Direcția generală a comerțului din Portugalia, fie prin trimiterea ofertei la acest serviciu prin scrisoare recomandată, fax: sau prin telegramă.

(2) Oferta precizează:

- trimiterea la invitația de participare la licitație;
- numele și adresa exactă a ofertantului, împreună cu numărul de telex sau de fax;
- natura și cantitatea produsului ce urmează a fi importat;
- suma pe tonă propusă pentru reducerea taxei de import, exprimată în ecu;
- țara de origine a cerealei ce urmează a fi importată.

(3) Toate ofertele trebuie să fie însoțite:

- (a) de dovada că ofertantul a constituit o garanție în valoare de 20 ECU pe tonă și
- (b) de un angajament scris de a depune la organismul competent în cauză, pentru cantitatea atribuită, în două zile de la primirea comunicării de atribuire, o cerere de certificat de import, precum și de a importa această cantitate din țara de origine declarată în ofertă.

(4) Oferta indică o singură țară de origine. Oferta nu poate depăși cantitatea maximă disponibilă pentru fiecare termen de depunere a ofertelor.

(5) Oferta care nu a fost depusă în conformitate cu dispozițiile alineatelor (1), (2), (3) și (4) sau care conține alte condiții decât cele prevăzute de anunțul de participare la licitație nu este valabilă.

(6) Oferta nu poate fi retrasă.

(7) Ofertele depuse trebuie să ajungă prin intermediul organismului competent la Comisie în două ore de la expirarea termenului de depunere a ofertelor prevăzut de anunțul de participare la licitație. Acestea trebuie transmise conform schemei prevăzute în anexa 1.

În lipsa unor oferte, statul membru în cauză informează Comisia cu privire la aceasta în același interval de timp.

Articolul 7

(1) Pe baza ofertelor depuse și transmise în cadrul unei participări la licitație privind reducerea taxei de import, Comisia decide, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92:

- fie să fixeze o reducere maximă a taxei de import;
- fie să nu continue procedura de licitație.

În cazul în care se stabilește o reducere maximă a taxei de import, licitația este câștigată de acel sau acei ofertanți a căror ofertă se situează la nivelul acestei reduceri sau la un nivel inferior. Cu toate acestea, în cazul în care reducerea maximă stabilită prin procedura de licitație pentru o săptămână dată conduce la acceptarea unor cantități care depășesc cantitățile care mai rămân de importat, ofertantul care a depus oferta corespunzătoare

reducerii maxime acceptate este declarat adjudecatarul unei cantități egale cu diferența dintre suma cantităților cerute în celelalte oferte acceptate și cantitatea disponibilă. În cazul în care reducerea maximă stabilită corespunde mai multor oferte, cantitatea care trebuie atribuită este distribuită între aceste oferte proporțional cu cantitățile pentru care sunt prezentate aceste oferte.

(2) Serviciul competent din Spania sau Portugalia comunică în scris tuturor ofertanților rezultatul participării lor la procedura de licitație de îndată ce Comisia prevăzută la alineatul (1) ia o decizie.

Articolul 8

(1) Cererile de certificate se înaintează pe formularele imprimare și/sau întocmite în conformitate cu dispozițiile articolului 16 din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 al Comisiei ⁽¹⁾. În cazul în care o reducere forfetară a fost adoptată de către Comisie, acestea se depun în primele două zile lucrătoare ale fiecărei săptămâni. În cazul atribuirii în cadrul unei proceduri de licitație a reducerii, acestea se depun, pentru cantitatea atribuită, în cele două zile care urmează primirii comunicării de atribuire, indicând reducerea propusă în ofertă.

(2) Cererile de certificate și certificatele conțin, în căsuța 24, una dintre mențiunile următoare:

- Reducción del derecho: certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) nr. 1839/95]
- Reducción del derecho: certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) n° 1839/95]
- Nedsaettelse af tolden: licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Nedsaettelse af tolden: licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Ermäßigste Abgabe: Lizenz nur in Spanien gueltig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Ermäßigste Abgabe: Lizenz nur in Portugal gueltig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Μείωση των δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Duty reduction: licence valid only in Spain [Regulation (EC) No 1839/95]
- Duty reduction: licence valid only in Portugal [Regulation (EC) No 1839/95]
- Abatement du droit: certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) n° 1839/95]

⁽¹⁾ JO L 331, 2.12.1988, p. 1.

- Abatement du droit: certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) n° 1839/95]
- Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1839/95]
- Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1839/95]
- Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1839/95)
- Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1839/95)
- Redução do direito: certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) n° 1839/95]
- Redução do direito: certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) n° 1839/95]
- Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
- Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
- Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr. 1839/95)
- Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr. 1839/95).

(3) În cazul aplicării unei reduceri forfetare, cererile de certificate prezentate nu sunt luate în considerare decât pe baza dovezii de constituire a unei garanții de 20 ECU pe tonă în favoarea organismului competent în cauză.

Articolul 9

(1) Cererile de certificate sunt însoțite de angajamentul scris al solicitantului de a constitui, până la data eliberării certificatului, o garanție de bună execuție a cărei valoare pe tonă să fie egală cu cea a reducerii forfetare acordate sau cu cea a reducerii propuse în ofertă.

(2) Valoarea garanției prevăzute la articolul 10 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1162/95 al Comisiei ⁽¹⁾ se aplică certificatelor de import eliberate în cadrul prezentului regulament.

(3) În cazul în care o reducere forfetară a fost adoptată de către Comisie, rata reducerii și rata taxei de import aplicate sunt cele în vigoare la data acceptării de către biroul vamal a declarației de punere în liberă circulație.

(4) În cazul acordării reducerii printr-o procedură de licitație, rata taxei aplicată este cea în vigoare la data acceptării de către biroul vamal a declarației de punere în liberă circulație. Pe de altă parte, valoarea reducerii acordate este indicată în căsuța 24 din certificat.

(5) Cererile nu se acceptă decât în cazul în care:

- nu depășesc cantitatea maximă disponibilă pentru fiecare termen de depunere a cererilor;
- sunt însoțite de dovada exercitării unei activități comerciale internaționale în sectorul cerealelor în statul membru importator. Această dovadă constă, în înțelesul prezentului articol, pe de o parte, în prezentarea către organismul competent a unei copii a dovezii de plată, în statul membru în cauză, a taxei pe valoarea adăugată și, pe de altă parte, a unei copii fie a unei dovezii de punere în liberă circulație în statul membru în cauză pentru un certificat de import sau de export, fie a unei facturi comerciale referitoare la comerțul intracomunitar în numele solicitantului pentru o operațiune efectuată în cursul unuia dintre ultimii trei ani.

Articolul 10

(1) În cazul în care o reducere forfetară a fost adoptată de către Comisie, certificatele se eliberează efectiv în limita cantităților disponibile cel târziu în vinerea următoare datei limită de înaintare, prevăzută la articolul 8 alineatul (1). În cazul în care această vineri nu este o zi lucrătoare, acestea se eliberează în prima zi lucrătoare care urmează.

În cazul în care cererile depuse pentru o săptămână se referă la cantități ce depășesc partea din contingentele tarifare de porumb și de sorg în Spania și de porumb în Portugalia ce rămân de importat, cantitățile pentru care sunt eliberate certificatele se obțin prin aplicarea unui procentaj unic de reducere cantităților indicate în cererile de certificate.

(2) În cazul acordării reducerii prin procedura de licitație, certificatele sunt efectiv eliberate cu condiția ca adjudecatarul să fi depus cererea de certificat de import prevăzută la articolul 6 alineatul (3) litera (b) în termenele prevăzute, pentru cantitățile pentru care ofertantul a fost declarat adjudecatar, cel târziu în a treia zi lucrătoare de la data limită de depunere a cererilor de certificate, prevăzută la articolul 8 alineatul (1).

(3) Autoritățile competente comunică Comisiei cantitățile pentru care au fost eliberate certificatele în cursul unei săptămâni, cel târziu în a treia zi lucrătoare a săptămânii următoare.

(4) Prin derogare de la dispozițiile articolului 21 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88, certificatele de import eliberate sunt considerate, pentru stabilirea perioadei lor de valabilitate, ca fiind eliberate în ultima zi a termenului stabilit pentru depunerea ofertei sau a cererii.

(1) JO L 117, 24.5.1995, p. 2.

Articolul 11

(1) Durata de valabilitate a certificatelor este:

- cea prevăzută la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1162/95 în cazul în care o reducere forfetară a fost adoptată de către Comisie;
- cea prevăzută de regulamentul de deschidere a procedurii de licitație pentru acordarea reducerii, pentru certificatele eliberate în cadrul unei proceduri de licitație pentru acordarea reducerii taxei.

(2) În căsuța 8 din certificatul de import, mențiunea „da” trebuie marcată cu o cruce. Prin derogare de la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 al Comisiei, cantitatea pusă în liberă circulație nu poate fi mai mare, însă poate fi mai mică cu maximum 5 % decât cea indicată în căsuțele 17 și 18 din certificatul de import. Cifra „0” este înscrisă în acest scop în căsuța 19 din certificatul menționat.

(3) Prin derogare de la dispozițiile articolului 9 din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88, drepturile ce decurg din certificatele de import prevăzute de prezentul regulament nu sunt transmisibile.

Articolul 12

(1) Fără a aduce atingere măsurilor de supraveghere adoptate în conformitate cu articolul 13, garanția prevăzută la articolul 6 alineatul (3) litera (a) se eliberează:

- (a) fără întârziere, în cazul în care oferta depusă la licitație nu a fost acceptată sau
- (b) în cazul în care oferta depusă la licitație a fost acceptată, la eliberarea certificatului de import. Cu toate acestea, în cazul în care angajamentul prevăzut la articolul 6 alineatul (3) litera (b) nu este respectat, această garanție se reține în continuare.

(2) Fără a aduce atingere măsurilor de supraveghere adoptate în conformitate cu articolul 13, garanția prevăzută la articolul 8 alineatul (3) se eliberează:

- (a) fără întârziere, pentru cantitățile pentru care certificatul nu se emite și
- (b) la eliberarea certificatului de import, pentru cantitățile pentru care se emite certificatul.

(3) Fără a aduce atingere măsurilor de supraveghere adoptate în conformitate cu articolul 13, garanția prevăzută la articolul 9 alineatul (1) se eliberează în momentul în care adjudecatorul aduce dovada:

- că produsul importat a fost transformat sau utilizat în statul membru unde a fost importat; această dovadă poate fi adusă prin intermediul unei facturi de vânzare unui operator sau unui consumator care are sediul în statul membru importator sau

- că importul, transformarea sau utilizarea nu a putut fi efectuată din motive de forță majoră sau
- că produsul importat a devenit impropriu pentru orice utilizare.

Pentru cantitățile pentru care această dovadă nu este adusă într-un termen de optzece luni de la data acceptării declarației de punere în liberă circulație, garanția este reținută cu titlu de drept.

Pentru aplicarea prezentului articol, transformarea sau utilizarea produsului importat este considerată ca efectuată în cazul în care 95 % din cantitatea pusă în liberă circulație a fost transformată sau utilizată.

(4) Garanțiilor li se aplică dispozițiile articolului 33 din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88, cu excepția termenului de șase luni prevăzut la alineatul (3) litera (a) din prezentul articol.

Articolul 13

(1) Porumbul și sorgul puse în liberă circulație cu taxă redusă rămân sub supraveghere vamală sau sub control administrativ prezentând garanții echivalente până în momentul în care se constată utilizarea sau transformarea lor.

(2) Statul membru în cauză ia toate măsurile necesare pentru a se asigura, după caz, că supravegherea prevăzută la alineatul (1) este efectuată. Aceste măsuri îi obligă în special pe importatori să se supună oricărui control considerat a fi necesar și să țină o contabilitate specifică ce permite autorităților competente să efectueze controalele pe care le consideră necesare.

(3) Comisiei îi sunt comunicate, de către statul membru în cauză, măsurile luate în conformitate cu alineatul (2) din momentul adoptării acestora.

CAPITOLUL II

Achiziționarea directă de pe piața mondială

Articolul 14

(1) În vederea realizării importurilor prevăzute la articolul 1, se poate decide, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92, ca organismul de intervenție spaniol sau portughez să achiziționeze, de pe piața mondială, cantități de porumb și/sau de sorg ce urmează a fi stabilite și să le plaseze în statul membru în cauză în cadrul regimului de antrepozit vamal prevăzut la articolele 98-113 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar⁽¹⁾ și de Regulamentul (CE) nr. 2454/93⁽²⁾ de stabilire a normelor de aplicare a regimului menționat.

⁽¹⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

(2) Cantitățile achiziționate în conformitate cu alineatul (1) sunt puse în vânzare pe piața internă a statului membru în cauză în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92, în condiții care să permită evitarea perturbării pieței și cu respectarea dispozițiilor articolului 13.

La punerea în vânzare pe piața internă, cumpărătorul depune, în momentul efectuării plății produsului, o garanție în valoare de 15 ECU pe tonă la organismul de intervenție din statul membru în cauză. Această garanție se eliberează în momentul în care se aduce dovada prevăzută la articolul 12 alineatul (3). În scopul eliberării acestei garanții, se aplică dispozițiile din al doilea și al treilea paragraf al alineatului (3) și cele ale alineatului (4) din articolul 12.

(3) La punerea în liberă circulație, se percepe o taxă de import egală cu media taxelor stabilite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1502/95 pentru cerealele în cauză în cursul lunii anterioare datei de acceptare a declarației de punere în liberă circulație, diminuată cu o sumă egală cu 55 % din prețul de intervenție valabil în cursul aceleiași luni.

Punerea în liberă circulație se efectuează de către organismul de intervenție din statul membru în cauză.

La efectuarea plății de către cumpărătorii mărfurilor către organismul de intervenție, prețul de vânzare diminuat cu taxa prevăzută la primul paragraf corespunde venitului din vânzări, în înțelesul anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 3492/90 al Consiliului (1).

(4) Achiziția prevăzută la alineatul (1) este considerată drept o intervenție destinată regularizării piețelor agricole, în înțelesul articolului 1 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 729/70.

(5) Plățile efectuate de către organismul de intervenție pentru achizițiile prevăzute la alineatul (1) sunt suportate de Comunitate pe măsură ce apar și sunt asimilate cheltuielilor prevăzute la articolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 1883/78. Organismul de intervenție al statului membru în cauză contabilizează valoarea mărfii achiziționate la preț „zero” în contul prevăzut la articolul 4 din Regulamentul (CEE) nr. 1883/78.

Articolul 15

(1) Organismul de intervenție spaniol sau portughez procedează la achiziția de pe piața mondială a produsului în cauză prin intermediul atribuirii contractului de livrare de bunuri în cadrul unei proceduri de licitație. Contractul de livrare de bunuri presupune achiziția produsului de pe piața mondială și livrarea acestuia către depozitele desemnate de organismul de intervenție menționat, nedescărcat, în vederea încadrării în regimul de antrepozit vamal prevăzut la articolele 98-113 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Decizia de achiziție de pe piața mondială prevăzută la articolul 14 alineatul (1) stabilește în special cantitatea de cereale ce urmează

să fie importată, calitatea, data deschiderii și închiderii procedurii de licitație, precum și data limită a livrării bunurilor.

(2) De asemenea, un anunț de participare la licitație, întocmit în conformitate cu anexa II, se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* seria C. Anunțul se referă la unul sau mai multe loturi. Prin „lot” se înțeleg cantitățile ce urmează să fie livrate potrivit indicațiilor din anunț.

(3) Organismul de intervenție din statul membru competent adoptă, în cazul în care este necesar, măsurile suplimentare de punere în aplicare a măsurilor de achiziție de pe piața mondială în cauză.

Organismul comunică de îndată aceste măsuri Comisiei și le aduce la cunoștința operatorilor.

Articolul 16

(1) Părțile interesate răspund invitației de participare la licitație fie prin depunerea ofertei scrise cu confirmare de primire la organismul de intervenție în cauză indicat de anunțul de participare la licitație, fie prin trimiterea ofertei prin scrisoare recomandată, fax sau telegramă.

Ofertele trebuie să ajungă înainte de ora 12 (ora Bruxelles-ului) la organismul de intervenție în cauză în ziua expirării termenului de depunere a ofertelor, prevăzut de anunțul de participare la licitație.

(2) Oferta nu poate fi depusă decât pentru un lot în totalitate. Aceasta indică:

- trimiterea la invitația de participare la licitație;
- numele și adresa exactă a ofertantului, împreună cu numărul de telex sau de fax;
- menționarea lotului la care se referă;
- valoarea ofertei propuse, exprimată pe tonă de produs în moneda națională a statului membru în cauză;
- originea cerealelor ce urmează a fi importate;
- separat, prețul CIF, pe tonă de produs, exprimat în moneda națională a statului membru în cauză, la care se raportează oferta.

(3) Oferta trebuie însoțită de dovada constituirii garanției prevăzute la articolul 17 alineatul (1) înainte de expirarea termenului stabilit pentru depunerea ofertelor.

(4) O ofertă care nu a fost depusă în conformitate cu dispozițiile prezentului articol sau care conține alte condiții decât cele stabilite prin invitația de participare la licitație nu este valabilă.

(5) Oferta nu poate fi retrasă.

Articolul 17

(1) Ofertele depuse nu sunt luate în considerare decât pe baza dovezii de constituire a unei garanții de 20 ECU pe tonă.

(1) JO L 337, 4.12.1990, p. 3.

(2) Garanția este constituită, respectând criteriile stabilite în anunțul de participare la licitație, prevăzut la articolul 15 alineatul (2) de către statul membru în cauză, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 2220/85 ⁽¹⁾ al Comisiei.

- (3) Garanția se eliberează fără întârziere în cazul în care:
- (a) oferta depusă în cadrul procedurii de licitație nu a fost acceptată;
 - (b) adjudecatarul face dovada execuției contractului de livrare de bunuri în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 15 pentru oferta acceptată;
 - (c) adjudecatarul face dovada că importul nu a putut fi efectuat din motive de forță majoră.

Articolul 18

Ofertele se deschid și se citesc în public. Aceasta se efectuează de către organismul de intervenție imediat după expirarea termenului stabilit pentru depunerea ofertelor.

Articolul 19

(1) Fără a aduce atingere aplicării alineatelor (2) și (3), decizia de atribuire ofertantului care a depus oferta cea mai favorabilă în cadrul licitației este comunicată în scris tuturor ofertanților cel mai târziu în a doua zi lucrătoare următoare zilei în care ofertele sunt deschise și citite.

(2) În cazul în care oferta cea mai favorabilă este depusă simultan de mai mulți ofertanți, organismul de intervenție atribuie contractul prin tragere la sorți între aceștia din urmă.

(3) În cazul în care ofertele nu par a corespunde condițiilor practicate în mod obișnuit pe piață, organismul de intervenție poate să nu atribuie contractul. Invitațiile de participare la licitație se

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 iulie 1995.

Pentru Comisie
Franz FISCHLER
Membru al Comisiei

reînnoiesc în termen de cel mult o săptămână, până la atribuirea contractelor pentru toate loturile.

Articolul 20

(1) Organismul de intervenție controlează cantitatea și calitatea mărfurilor în momentul livrării.

Sub rezerva aplicării reducerilor prevăzute de anunțul de participare la licitație, mărfurile sunt refuzate în cazul în care au un nivel de calitate sub nivelul minim cerut. Cu toate acestea, mărfurile se pot importa, după caz, beneficiind de o reducere a taxei prin aplicarea unei reduceri forfetare în conformitate cu capitolul I.

(2) În cazul neefectuării livrării în conformitate cu alineatul (1), garanția prevăzută la articolul 17 se reține în continuare fără a aduce atingere altor consecințe financiare ce decurg din rezilierea contractului de livrare de bunuri.

CAPITOLUL III

Dispoziții finale

Articolul 21

Regulamentul (CE) nr. 675/94 al Comisiei ⁽²⁾ se abrogă. Cu toate acestea, Regulamentul (CE) nr. 517/95 al Comisiei ⁽³⁾ se aplică în continuare pentru a doua tranșă de punere în vânzare pe piața portugheză a 250 000 de tone de porumb achiziționate în conformitate cu decizia Comisiei din februarie 1995.

Articolul 22

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la data de 1 iulie 1995.

⁽¹⁾ JO L 205, 3.8.1985, p. 5.

⁽²⁾ JO L 83, 26.3.1994, p. 26.

⁽³⁾ JO L 53, 9.3.1995, p. 12.

ANEXA I

Licitație săptămânală pentru reducerea taxei de import la provenind din țări terțe

[Regulamentul (CE) nr. 1839/95]

Termenul final de depunere a ofertelor (data/ora)

1	2	3	4	5	6
Numerotarea ofertanților	Cantitatea (în tone)	Cantitatea cumulată (în tone)	Valoarea reducerii taxei de import	Rata verde stabilită în avans (da/nu)	Originea cerealelor
1					
2					
3					
4					
5					
etc.					

ANEXA II

MODUL DE PREZENTARE A ANUNȚULUI DE PARTICIPARE LA LICITAȚIE

„Anunț de participare la licitație pentru achiziția de tone de de pe piața mondială de către organismul de intervenție”

[Articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1839/95 al Comisiei]

1. Produs mobilizat:
 2. Cantitatea totală:
 3. Lista depozitelor aferente unui lot:
 4. Caracteristicile mărfurilor (inclusiv definiția calității cerute, a nivelului minim de calitate, precum și a reducerilor):
.....
 5. Ambalare (în vrac):
 6. Perioada de livrare:
 7. Termenul limită de depunere a ofertelor:
-